



Le Camp Livingstone produit de bons fruits

Jean 15,5 (S21) était notre verset thème de cet été. Christ a dit : « Je suis le cep, vous êtes les sarments. Celui qui demeure en moi et en qui je demeure porte beaucoup de fruit, car sans moi vous ne pouvez rien faire. »

Cette vérité, pendant les camps d'été, a été magnifiquement reflétée par la vie de ceux qui ont servi. Les nouveaux bénévoles ont été comme de jeunes pousses, apportant énergie et nouvelles idées pendant que le personnel d'expérience apportait maturité et stabilité. Chaque personne, un sarment unique, contribuait par ses dons et ses talents, mais c'est seulement à travers la connexion que tous avaient à Christ que le camp a pu s'épanouir et que son fruit est devenu évident.

Servir ensemble et grandir dans l'amour de Christ a produit un fruit incroyable et nous avons été témoins de résultats extraordinaires. Nous nous sommes réjouis lorsque plusieurs enfants et une jeune femme ont donné leurs vies à Christ. Il y a eu des transformations dans l'équipe — quelques-uns ont pris un pas de foi et ont rejoint l'équipe de louange alors que d'autres ont développé de nouvelles habiletés comme de diriger des semaines d'activités — et quelques-uns des membres plus jeunes de notre équipe ont découvert et utilisé leurs dons. Les ados et les jeunes adultes ont appris à prioriser les besoins des campeurs avant les leurs, alors que d'autres ont utilisé leurs talents pour rénover le camp, une bénédiction pour tous. D'autres se sont occupés de manière altruiste de tâches un peu moins désirables, telles que de laver les toilettes. Tous ces actes de service ont contribué à la croissance et à l'unité de la communauté au camp.

Bien que l'été n'ait pas été sans défis, il y en a même eu quelques-uns de taille, nous avons eu le privilège de diriger et de servir aux côtés de tant de gens précieux pour sa gloire par sa puissance.

Que vous puissiez aussi faire l'expérience de son amour et de sa grâce transformateurs et que vous produisiez de son fruit alors que vous restez connectés à la vigne !

— Martin Gaudreau et Jacque Price-Gaudreau, codirecteurs

Projets à venir :

- Rénovation de la salle de bain pour les cabines des garçons (8 000 \$)
- Isolation de la chapelle pour un usage à longueur d'année (12 000 \$)
- Division entre les étages et ajout d'une salle de bain dans le chalet (10 000 \$)
- Fonds pour notre projet « remplacement motel »



Camp Livingstone is Producing Good Fruit

Our theme verse this summer was John 15:5 (NIV). Christ said, "I am the vine; you are the branches. If you remain in me and I in you, you will bear much fruit; apart from me you can do nothing."

At summer camp, this truth was beautifully reflected in those who served. New volunteers were like fresh sprouts, bringing energy and new ideas, while experienced staff provided maturity and stability. Each person, a unique branch, contributed their gifts and talents, but only through everyone's connection to Christ could the camp thrive and its fruit become evident.

Serving together and growing in Christ's love did produce incredible fruit, and we witnessed amazing outcomes. There was joy when several children and a young woman gave their lives to Christ. Transformations took place in the staff—some stepped out in faith to join the worship team while others developed new skills like leading weekly programs—and some younger staff discovered and used their gifts. Teens and young adults learned to prioritize the campers' needs above their own, while others used their talents to renovate the camp, a blessing to everyone. Some selflessly completed less desirable tasks, like cleaning toilets. All these acts of service contributed to the growth and unity of the camp community.

Although the summer did not pass without challenges, even some significant ones, we were privileged to lead and serve alongside so many dear people for His glory, by His power.

May you also experience His transforming love and grace and bring forth His fruit as you remain connected to the Vine!

— Martin Gaudreau and Jacque Price-Gaudreau, Co-Directors

For more stories from our Co-Directors and summer missionaries, use this link: bit.ly/3XXRwMX

Pour plus d'histoires de la part de nos codirecteurs et de nos missionnaires d'été, utilisez le lien suivant : bit.ly/ete2024extra

Upcoming Projects:

- Renovation of the Boys' cabin bathroom (\$8,000)
- Insulating our chapel for year-round usage (\$12,000)
- Chalet division and addition of a second bathroom in the basement (\$10,000)
- Funds for phase 1 of the motel replacement

Accueillons notre nouvelle coordonnatrice du suivi et de la formation de disciples !

Un petit mot de la part de Jennifer Dallaire :

Depuis ma jeunesse, le Camp Livingstone a occupé une place importante dans ma vie. Après m'être mariée, j'ai continué à servir sept étés en tant que prédicatrice invitée. Au mois de mai 2024, Dieu m'a appelée à le servir en tant que personne-ressource pour les animateurs, en tant que prédicatrice invitée pour les camps Explorateurs, et comme coordonnatrice pour les feux de camp, ce qui m'a permis de vivre ce dont je suis passionnée : le partage de l'Évangile et la formation de disciples auprès de la jeunesse. Je me joindrai bientôt à One Hope Canada à temps plein pour continuer à servir à l'année au Camp Livingstone en tant que coordonnatrice du suivi et de la formation de disciples. Je serais très reconnaissante de vos prières et je vous invite à me soutenir financièrement si Dieu vous le met à cœur.



Faciliter la communauté dans l'église à travers les locations

La location des installations du Camp Livingstone offre une occasion unique pour un renouveau spirituel. Que ce soit de se loger dans le sous-sol tout récemment rénové du chalet ou dans une cabine rustique, cet espace verdoyant et paisible permet de se retirer de la vie quotidienne, permettant à des individus ou des groupes allant jusqu'à 150 invités d'approfondir leur relation avec Dieu et les uns les autres. Les installations du Camp Livingstone sont idéales pour la méditation individuelle, la louange en groupe, les études bibliques et la prière, offrant un environnement confortable et paisible, loin des distractions, et qui par conséquent permet aux invités de retourner, rafraîchis et régénérés, dans leurs communautés. Contactez Mary à reservations@camplivingstone.ca pour réserver votre escapade au camp !

Ce que des gens ont dit au sujet de leur expérience de location :

« Je vous écris suivant notre fin de semaine au Camp Livingstone. :) Nous avons aimé encore une fois cette année notre expérience chez vous et souhaitons vous remercier de votre accueil chaleureux et de tout ce que vous avez donné pour nous pendant la fin de semaine. »
— location pour un groupe d'ados

« Quel merveilleux moment nous avons tous passé ! Nous sommes vraiment reconnaissants d'avoir pu faire l'expérience de cet endroit magnifique dans la création de Dieu ! Merci de cette occasion ! »
— location pendant le camp familial

— **Martin Gaudreau et Jacquie Price-Gaudreau**, codirecteurs



Let's Welcome Our Follow-up & Discipleship Coordinator!

A word from Jennifer Dallaire:

Camp Livingstone has been a huge part of my life since childhood. After getting married, I continued as a speaker for seven summers. In May 2024, God called me to serve as the cabin leader support person, the speaker during Explorers camp, and the campfire coordinator, which allowed me to live what I am passionate about: sharing the gospel and discipling youth. I will soon join One Hope Canada full-time to continue to serve at Camp Livingstone year-round in the role of Follow-up & Discipleship Coordinator. I would appreciate your prayers and invite you to support me, should God lay it on your heart.

Enabling the Church Community Through Rentals

Renting Camp Livingstone's facilities provides a unique opportunity for spiritual renewal. Whether staying in the newly renovated chalet basement or a rustic cabin, the peaceful, verdant setting is a retreat from daily life, allowing individuals or groups of up to 150 guests to deepen their relationship with God and one another. Camp Livingstone's facilities are ideal for individual meditation, group worship, Bible studies, and prayer, offering a comfortable, serene environment that encourages breaking from distractions and resulting in guests returning to their communities refreshed and renewed. Contact Mary at reservations@camplivingstone.ca to reserve your camp getaway!

What people are saying about their rental experience:

"I am writing to you following our weekend at Camp Livingstone. :) We loved our experience with you again this year and would like to thank you for your warm welcome and everything you gave for us during the weekend." — teen group rental

"What a wonderful time had by all! We are so thankful to have been able to experience this beautiful spot of God's creation! Thank you for this opportunity!" — family camp renters

— **Martin Gaudreau, Jacquie Price-Gaudreau**, Co-Director

Reserve the camp or LeChalet for your church event!
Contact reservations@camplivingstone.ca for more info.

Réservez le camp ou LeChalet pour votre événement en église!
Contactez reservations@camplivingstone.ca pour plus d'infos.

Un été d'impact et de transformations

Un été en chiffres

- Campeurs : 502
- Participants à la Formation de disciples : 17
- Bénévoles : 47
- Participants aux groupes scolaires : 815
- Premières déclarations de foi : 15
- Familles ayant participé au camp familial : 35
 - Semaine 1 : 20 familles (83 personnes)
 - Semaine 2 : 15 familles (79 personnes)

Investir dans les installations du camp pour améliorer les services du ministère

Nous sommes enchantés de vous informer que le camp a vu de grandes améliorations grâce au travail exceptionnel de notre équipe d'entretien composée d'Isiah, Matthew, Jamie, Matthias et Xavier (qui ont servi tout l'été), et de nos équipes dévouées de bénévoles à plus court terme. Leurs efforts ont eu un impact important sur les installations.

Rénovations de la cantine : la cantine a été rénovée et rafraîchie, offrant un espace plus invitant pour les campeurs et prolongeant la durée de vie du bâtiment. Elle continuera à servir aux campeurs des breuvages rafraîchissants et des collations pour de nombreuses années.

Peinture : avant l'été, nous avons été bénis du don d'un pistolet à peinture ! Nous avons pu peindre des bâtiments comme le hangar à bois et le « hangar à couleuvres » dans le champ derrière le bureau.

De nombreuses autres petites et grandes réparations et modernisations ont été faites, contribuant également à une expérience de camp améliorée. Nous remercions de tout cœur tout un chacun qui s'est impliqué pour leur temps, leurs efforts et expertises. Nous sommes vraiment reconnaissants de votre contribution !

Repos et renouveau : une retraite pour femmes*

Besoin de vous retirer pour une fin de semaine ? Joignez-vous à nous **du 8 au 10 novembre** pour une retraite pour femmes pour l'occasion parfaite de relaxer, se ressourcer, réfléchir et se rajuster ! Vous serez bénis du partage de Wanda Sue Martin Mellette de ce que Dieu a mis sur son cœur. Dans notre environnement de camp verdoyant et paisible, vous pourrez profiter de sentiers calmants dans la forêt, de moments tranquilles près du lac, et de temps de qualité avec Dieu. Des repas nourrissants, du temps dans les Écritures et des moments de louange redonneront vie à votre corps et votre esprit. Que vous veniez seule ou avec des amies, vous vivrez rires, plaisir, et tisserez des liens solides avec d'autres femmes tout en étant choyée par des attentions délicates. Venez et profitez d'une fin de semaine remplie de joie et de partage. Nous avons hâte de vous accueillir !

Pour informations, visitez camplivingstone.ca.



A Summer of Impact and Transformation

The Summer in Numbers

- Campers: 502
- LITs: 17
- Volunteers: 47
- School groups participants: 815
- First-time professions of faith: 15
- Families attending Family Camp: 35
 - Week 1: 20 families (83 people)
 - Week 2: 15 families (79 people)

Investing in Camp Facilities to Improve Ministry Services

We're thrilled to share that the camp has undergone great improvements thanks to the hard work of our summer-long Maintenance Crew, comprised of Isiah, Matthew, Jamie, Matthias, Xavier, and a dedicated team of short-term volunteers. Their efforts made a significant impact on the facilities:

Tuck Shop Renovation: The tuck shop has been repaired and refreshed, offering a more inviting space for campers, and extending the structure's life. It will serve campers cold beverages and snacks for years to come.

Painting: Before this summer, we were blessed by the donation of a paint gun! We were able to paint buildings like the woodshed and the "snake shed" in the field behind the office.

Numerous other bigger and smaller repairs and upgrades were completed, further contributing to an improved camp experience. We extend our deepest thanks to everyone involved for their time, effort, and expertise. Your contributions are truly appreciated!

Rest & Renewal: A Women's Retreat*

Need to get away for a weekend? Join us **November 8-10** for a women's retreat for the perfect opportunity to relax, replenish, reflect, and reset! You will be blessed by Wanda Sue Martin Mellette who will share what God has laid on her heart. In our peaceful, verdant camp setting, you'll enjoy serene forest trails, calm lakeside moments, and quiet time with God. Nutritious meals, time in Scripture and moments of worship will restore your body and soul. Whether you come alone or with friends, you'll experience laughter, fun, and meaningful connections with other women, while being pampered by special touches. Come and enjoy a weekend filled with joy and fellowship. We can't wait to welcome you!

For information, visit camplivingstone.ca.

Événements d'automne...

- du 20 au 22 septembre : Retraite d'ados
- le 5 octobre : Journée d'automne pour enfants
- le 19 octobre : Journée de bénévolat d'automne (Pour s'inscrire : bit.ly/CL-Workbee)
- du 8 au 10 novembre : Retraite pour femmes (camplivingstone.ca)
- le 7 décembre : Souper communautaire de Noël

Des réponses, des vies transformées

Depuis que Jacquie et moi avons accepté les rôles de codirecteurs, nous avons été bénis du nombre de personnes qui ont répondu à l'appel de Dieu de soutenir le Camp Livingstone financièrement et à travers des prières et du temps donné. Depuis l'automne 2023, les installations du camp ont été rénovées et améliorées, transformant le site et permettant aux invités de connecter confortablement avec Dieu et les uns les autres.

Nos frères et sœurs du Mississippi (dirigés par Austin Woodward) ont rénové le porche arrière de la chapelle et y ont ajouté des balançoires, ce qui a créé un espace où les invités peuvent rencontrer Dieu et passer du temps entre eux tout en ayant une vue du lac. Sous la direction de Rick Valentine pendant la retraite des hommes, un nouveau toit a été construit pour couvrir la terrasse de la cafétéria. Cet ajout permet aux gens de s'y réunir pour les repas, beau temps, mauvais temps. Pendant la fin de semaine *Famille en mission*, l'aide supplémentaire nous a permis de terminer différents travaux, tels que de la peinture, l'entretien du terrain, et bien plus. Nous avons été bénis par le travail de Scott Halse (et Luka Miller) qui ont repeint l'atelier et les dortoirs. Le sous-sol du chalet a été rénové, ce qui a amélioré notre capacité d'accueil du personnel et de visiteurs. Les leaders en formation ont construit des tables de pique-nique pour nos soirées barbecue et autres rassemblements.

Ceci dit, bien qu'un énorme progrès a été fait, il reste encore beaucoup à faire. Toutes les activités mentionnées ont nécessité des fonds pour lesquels Dieu a pourvu à travers son peuple, qui a donné généreusement tout au long de l'année. Nous sommes vraiment reconnaissants pour les aides que Dieu a envoyées et nous sommes encore plus encouragés de leur désir de contribuer comme ils l'ont fait.

Que Dieu vous bénisse alors que vous continuez à répondre à son appel à donner de vous-même et de vos ressources pour l'avancement de l'Évangile ici au Camp Livingstone.

Sujets de réjouissance : il y a eu plusieurs engagements nouveaux ou approfondis pour Christ et Dieu a pourvu « juste à temps » pour des bénévoles et pour la direction pour surmonter différents défis.

Requêtes de prière :

- L'inspiration pour trouver des moyens créatifs de partager l'Évangile auprès des communautés avoisinantes
- La direction et les ressources pour différents projets de rénovations et de construction
- Une participation accrue pour les événements à l'automne
- Du soutien financier et en prières pour l'équipe grandissante, à temps plein sur le site et de l'unité et une cohésion dans l'équipe alors qu'elle s'agrandit

Fall Events...

- Sept 20-22 — Teen Retreat
- Oct. 5 — Fall Kids Rally
- Oct. 19 — Fall Work Bee (Register: bit.ly/CL-Workbee)
- Nov. 8-10 — Women's Retreat (Info: camplivingstone.ca)
- Dec. 7 — Christmas Community Supper

Calls Answered, Lives Transformed

Since Jacquie and I accepted the roles of Co-Directors, we have been blessed by the many people who answered God's call to support Camp Livingstone financially and with their prayers and time. Since the fall of 2023, camp facilities have been renovated and improved, transforming the site and enabling guests to comfortably connect with God and each other.

Our brothers and sisters from Mississippi (led by Austin Woodward), renovated the chapel porch and added swings, which created a space where guests could meet God and other guests while gazing at the lake. Under the leadership of Rick Valentine during the men's retreat, a new roof was built above the cafeteria terrace. The addition allowed people to congregate over meals, rain or shine. During the family mission weekend, the extra help allowed us to complete various projects, such as painting, caring for our grounds, and so much more. Scott Halse (and Luka Miller) blessed us by repainting the shop and the dorms. The chalet basement was renovated, which improved our ability to house more staff and guests. The LITs even built the picnic tables needed for barbecue nights and other gatherings.

Yet, though amazing progress was made, more needs to be done. All the activities mentioned required money, which God provided through His people, who gave generously throughout the year. We are so grateful for the helpers God sent, and we are further encouraged by their willingness to contribute as they did.

May God bless you as you continue to answer His call to give of yourself and your resources to the furtherance of the gospel here at Camp Livingstone.



Praise Points: There were many first time and deepening commitments to Christ during summer camp. God also provided through “just in time” volunteers and direction to overcome various challenges.

Prayer Requests:

- Inspiration to find creative ways to share the gospel with the surrounding communities
- Direction and provision regarding various renovations and building projects
- Increased attendance to the fall events
- Prayer and financial support for the growing on-site, year-round team, and unity and bonding in the team as it expands.

Camp Livingstone Projects

Les projets du camp Livingstone \$ _____

This year's projects include: \$12,000 for insulating the chapel, \$8,000 for repairing the boy's cabin bathroom building, \$10,000 for chalet separation and a second basement bathroom, and funds for a new motel construction.

Monthly One-time
Mensuel don unique

☐☐

Preference (if any)

Préférence (S'il y a lieu) _____

Les projets de cette année comprennent : 12,000 \$ pour l'isolation de la chapelle, 8,000 \$ pour la réparation du bâtiment des toilettes des garçons, 10,000 \$ pour la séparation du chalet et une deuxième salle de bain au sous-sol, et des fonds pour la construction du nouveau motel.

Missionary Support

Soutien des missionnaires \$ _____

☐☐

Our Missionaries / Nos missionnaires :

☐ Jacque Gaudreau☐ Lea Duckworth☐ Isiah deLancey☐ Rachel deLancey Gaudreau☐ Jennifer Crozier Dallaire

Co-Director / Co-Directrice

Administrative Assistant / Adjointe administrative

Facilities Manager / Gestionnaire des installations

Event Planner & Social Media / Planificateur d'événements & médias sociaux

Follow-up & Discipleship Coordinator / Coordinatrice du suivi et de la formation de disciples

IMPORTANT:

I understand that all gifts made to One Hope Canada - Camp Livingstone become the property of the mission. Even though I have expressed my designated preference, I understand that the mission must retain the discretion to use my gift as it believes will best advance its charitable purposes.

Je comprends que tous les dons faits à L'espoir du Canada - Camp Livingstone deviennent la propriété de la mission. Bien que j'aie fait connaître ma préférence désignée, je reconnais que la mission doit retenir la discrétion d'utiliser mon don comme bon leur semble pour le développement de ses objectifs de bienfaisance.

THANK YOU. Your support is very important to us. We take every step necessary to ensure your gift is used in a responsible manner. If you have any questions, please contact us. 819-843-2019.

MERCI. Votre appui nous est d'une grande importance. Nous faisons tout en notre capacité pour nous assurer que l'argent que vous nous avez confié est utilisé de façon responsable. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous. 819-843-2019.

Thank you for responding to the needs of Camp Livingstone**Merci de répondre aux besoins du Camp Livingstone**

Please mail this form to:

Svp poster au :

Camp Livingstone

CP 818

Magog, Qc J1X 5C6

NAME / NOM :

GIVEN NAME / PRÉNOM :

ADDRESS / ADRESSE :

CITY / VILLE :

PROVINCE :

POSTAL CODE / CODE POSTAL :

PHONE / TÉL. :

E-MAIL / COURRIEL :

Method of payment / Mode de paiement:

☐

Check: Please make cheques payable to:

Chèque: S.v.p., libeller tout chèque à l'ordre de:

CAMP LIVINGSTONE

An income tax receipt will be issued for all donations.

Un reçu pour fin d'impôt sera émis pour chaque don.

☐

Account Number / No. de compte: _____

Date exp: _____

☐

Signature: _____

CVV: _____

Date: _____

I authorize One Hope Canada to charge my credit card for the amount indicated on the opposite side of this form.

I understand that this authorization may be cancelled by me at any time upon one week's written notice.

J'autorise l'espoir du Canada à porter à mon compte de crédit le montant indiqué au verso de ce formulaire.

Je comprends que je peux annuler cette autorisation en tout temps par un avis écrit, reçu une semaine avant la date du prélèvement.

